

Մանգրամի Էֆեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԵ ՎԷ ՄԵՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

1866 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 17 ՃԻՄՍԱ ԻՐԹԷՍԻ

ՆԻՄԵՐՈ 227

Մանգրամի Էֆեմար համար 6 եանի սենեակ 300
Կիւմիսի վերինը, սենեակ գրքակցի, բաժնի փարապետի
հիշնալ օրարագ, 200 զ՝ օրու, ալիքը ալիքը 100 զ՝ օրու,
բազ, վեհիւսիտի տարի 50 ար փարապետ սալաքաճագ տըր :

Իւանաթըն պէճեր սալաքաք իշն, պի-
րինճի տեֆատա 5, իքինճի տեֆատա 2,
վե իւշիւնճի վե սայիր տեֆալարտա 1
էր զուրուշ ալընաճագ տըր :

Մեքթուպ վե սայիրէ, Պէյ-օղլունտա տըրու-
467 Նիւմէրու խանէտէ ԼԵՎԱՆԹ ՀԵՐԱԼՏ Թադի-
նէսինտէ, Կարապետ 8. Փանոսեանէ կէսնալ ըկէճէ քաճը :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԼԻԹԵՆ

... ՄԻԷԼԻՔ :

Իբր իւշ սենեակէն պերու իզմիտ սան-
ճաղը տախիլնտէ էնվայի ֆէճիհանէ մէյ-
տան, վե իսալը տեսթի խասարէ թապի
տէրման պուլմուշ օրան շագը Լէֆթերին
ալ կիւն զարֆընտա, քեսպի փերիշանի-
յէթինի պեր վեճիլաթի պէտան խտերմ-
Շէօյլէ քի շագը մահուտուն շագալէթ
ու խասարաթէ միւթէճասիր օլաճաղը
կիւնտէն պերու, պիր թագըմ տրաճի-
ֆին տիւրուղաճիզ մագալաթը, իվայի
չէօհրէթ շագալէթին ուճու ապիւմա-
նէ քեսիտէ իթտի, եօխտա պու շագը
չէճիւնէ վե տիւրանէ հարէթէ վե մու-
գալէթէ իտէր քիմսէ օլմանըպ, պու-
նուն ճիւրաթ ու ճէսարէթի, եաթագ-
լարընը քեսարէթին իսթիզհար իթտիկին
տէն տիր քի, նախեան պիր մահէլտէ
պաշ կէօթէրիպ, զասպի մալ վե գաթ-
ի ճան իտէրէք, տէր փայ միւթէագիպ
պուլունան զըր մէմուլարընը, օ կիւն-
տէն քէնտինի վե էսերինի տախի նապէ-
տիտ իթմէսի տիր : Մէլունուն պու հա-
լը միշէղարտա թէհաստուն իտէն շագալ-
լարըն զուրուպը չէմտէ օրմանտան չը-
գըպ, պիւլէնտ ալաղլա իհզար, վե հէ-
մանտէմ խէվիլի տէյնտառան պիր սաաթ
մէսաֆէտէ ֆիւրար իթմէսի կիպի տիր :

վե պուլունան մուգատտէմ քէֆագա-
թընա կէլիշ օրան Եունան էզըրեաթընը
րիւհասարնտան, վե չէգալէթ ու էխա-
նէթտէ Լէֆթերտէն եիւզ տէրէճէ զի-
եառէ չէօհրէթ եապ օլան վասիլ նամ գա-
թիլ իլէ Պրուսալը Մէհէմմէտ վե կէմէ-
յիլի Մանուլ ալէնէի խէվէնէլէրիլէ,
իվայի մէզքիւր տախիլնտէ կէլթ ու
կիւզար, վե արալըգ արալըգ, չէօյլէ պէօյ-
լէ խալը տեսթի խասար իթմէքտէլէր ի-
քէն, իվայի մէզքիւր միւթէսարըրթը-
ղընա սայէպախը իգպալ պուլրուլան չէ-

հիրի տիլրի հագրէթի փատիշահիտէն
սէառէթլու Հասան թահսին բաշա հագ-
րէթլէրինն մէրքէզի մէմուլարիլէթլէրի-
նէ թէշլիֆի մէյմէնէթ թալթիֆի տէմի
ֆէրախթալ, վե ճիւմէ խալտուլան
միւթէթիհիւլ պալ օլարագ, վե սայէի
միւթագֆագըրէթ վայէի ճէնապը Շէհ-
րիեարիտէ թէտապիրի հասէնէ վե իգ-
տամ ու իհթիմամլարըլա րիւֆէգա-
սընտան պիր նէֆէրինի հայէնէ էլէ կէ-
չիլիլէրէք, վե մահուտ վասիլ վե Մէ-
հէմմէտ վե Մանուլ իլէ րիւֆէգալա-
րընտան տիլէր եէտի նէֆէր հայատիտին
լէվի վիճուտարընը իգալէսիլլէ, սէրի
մագթուլարը րիշլէթի զըտայէ վէրիլու-
կի միւթիպի մէսէրրէթիմիզ օլմուշ տուր
վե պուլնլարըն հինի իթլաֆընտա խապիս
Լէֆթէր էօլիհալարընը պիլէ պըրագա-
րագ, մէքու հէն ֆիւրար վե վասի վե պիւ-
լէնտ քիւհասարը պաշընա թէնկ ու թար
իթմիշէլ տիր, վե խապիտին ֆիւրարէ
եօլ պուլմասընը չէճաթընա աթֆ վե
պիհուտէ հասիտէ իլէ նէֆէսի սէրէֆ
օլունմանըպ, ճիւլարտարիւֆէգաթընտան
այըրճա, վե իքի եիւզ խաթվէ պայիտ
սըգ օրման տրաթընտա կիզլէնիպ, միւ-
թէագիպ պուլունան մէմուլարը միւ-
տաֆէտէ պաշլաթըլարը անտէ, ֆարէ
տէլիլի քէնտիսինն մէմէրի ճատտէ կիպի
վասի օլարագ, խահ նախահ արամէ մէ-
ճալը գալմայըպ, պիր թաղըրիպ իլէ ֆի-
րարէ եօլ պուլտուղու վուզուի իլէ, րի-
վայէթի սահիհէ պէտանընտան տըր :

Իլթէ միւշարիլէյհ հագրէթլէրինն
հարէթէթի րիւթթէմանէսիլլէ կիւրուհը
գալէմէնին չու հալը քէսպ իթտիկի, վե
Լէֆթէր խապիտիննամ ունիշանը մահվ
օլտուղու, վե էլէվմ խաթի վե ճէլի
թահրիթաթը իճրա գըլընմագտա իտու-
կինի մա էլ մէմուլարիլէ պէտան իտէրիլ,
վե հայնէն ախուզ կիրիֆթ օլունմուշ օ-

լան շագինն իսթինթագընտան շագիի
մահուտուն տիլէր քէֆիլի տէֆրմէնճի
նիգօլա տախի էլէ կէչիլիլիլ, վե քէճէ-
պի ֆէրտին օն պիրինճի կիւնիլ, տիլէր
պիր նէֆէր քէֆիլի տախի մէքուհ օլ-
տուղու հալտէ, կէլվէ միւթիւրիլիլ թա-
րաֆընտան ախուզ կիրիֆթ օլունմագ,
հէր նէ գատար իքի կիւնտէն սօնրա վե-
ֆաթ իթմիշ իսէտէ, օլունուն իսթին-
թագընտան քէք չօգ եաթագլար մէյտա-
նա, վե պու եիւզտէն շագըր մահուտուն
տախի ալ կիւն գարֆընտա միւշարիլէյհ
հագրէթլէրինն քէնէյի խաղանֆէրանէ-
սինէ կէչէճէ կի պի իլթիպահ տըր :

վե մա մագիհի, կէչէնտէ Պայլամ Եէ-
նի-չէհիլը գաղտըր տախիլնտէ քեսպին
թօփրագ Օճագ եիւրիւքլէրինն խանէլէ-
րինի պասըպ ագճէ վե էշտարըրը զասպ
ու պարէթ իտէն էզըրեալարըն տախի հա-
տի գարիպտէ քիմէր իտիքլէրի տէրտէթ
օլունան պիր իքի շախսըն իսթինթագլա-
րընտան մէյտանէ չըգաճաղը, վե մէշա-
հիրի էզըրեառան գաղալի մէզպուրէ թա-
պի Մէրմէրճաղը Տօնիկին տախի տէր-
տեսթինն նէ վիճիլլէ միւթագֆագ օլ-
տուղլարընը թաֆսիլի իշարը ախիլտէ
պէտան գըլընմագ տըր : վե լէհիւլիննէ
միւշարիլէյհ հագրէթլէրինն պու վեճ
իլէ միւթագֆագըրէթլէրի սէմէրէսիլլէ,
սանճաղըմըր տախիլնտէն էշգըրեա զայ-
լէսի քիւլիլէն պեր թարաֆ օլունպ, թու-
րուզլար քիւշառ, վե էհալիի սէքէնէ իլէ
ամէտշիւտ իտէն եօլճուլար մէսըրու վե-
շառ օլարագ, միւրուր իթմէքտէ օլտուղ-
լարընտան, ճիւմէթէն ճանիպի սէնիլիւ
ճէվանիպի Հագրէթի փատիշահիլէ թէք-
րար պէ լէքըրար տուայի խալըրիլի տէյ-
մուլիլէթ պի խուլուս իւլ պալ եառ ու
լիլըքեալ գըլընմագտա տըր :

Սէնէ 82 զուրրէի Շապան

Մէհէմմէտ Պէյ
Իգնիք էհալիսինտէն

— Հէր նէ գատար մէվգըճէ կիւծիւք, լէրտէն պաշգա, արապ է հալիւլին ճէ, հալէթինտէն նաշի պաշգա կիւծիւքլէր տախի միւշահէտէ օլունմուշ իսէտէ, Սալթանաթը սէնիյեթ թարաֆընտան գուհուրա կէլէն սայ ու իգտամ սայէսինտէ, Հօմտան վէ Համատան կէլէրէք, Շամիլէ Հալէպ պէյնինտէ թէմոթո գըլըն, մագտա օլան թէլէկրաֆ թէլէրի վազ օլունուպ պիթմիշ, վէ շիմոթի հալ եալնըզ լիսանը թիւրքի իւզրէ մուխապէ, րաթա պէտ օլունմուշ տուր :

— Օսմանլըմա օլուպ, Այնայի վաթան իսմինտէ օլուպ, վէ Արիֆի պէյ իտարէսին տէ օլտուղու հայտէ, լէսիմի պիր եէնի զագէթա շրգաճաղը հալաթիստէն տիր :

Կէլէն կիւնիւր էրթալօղոս իսմինտէ Բուլմա պիր զագէթա տահա րունիւ, մայի գուհուր օլմուշ տուր :

Տօղուսու պիւլիւք իֆթիխար իտէ, ճէք պիր շէյ, զիւր կիւնտէն կիւնէ թիւրքիամը թէգատտիւմ իթմէքտէ տիր :

— Թըրհալա էեալէթինտէ միւթաթա, տէմ աապիրի միւվազգաֆէ սէրկէրտէսի րիքեապը հիւմաեուէ գաբուճու պաշը, լարընտան իզգէթու Հալիմ պէյէ միրիւլ իւմէրալըզ լիւթպէսի թէգճիհ պոյրու, մուշ տուր :

— Գուրիւտէն ալարագ կիրիտտէ ա, սաքիրի շահանէ թարաֆընտան գուհուրա կէլէն զալէպէյի, վէ տարլարըն բէյ, տէրբէյ կէլիպ տախիյի տայիրէյի իթաաթ օլմալարըն պիլտիրիշ իտիք : Տիւնքի Լէվանթտա Աթինտան ալընան մայիւմաթա նէգարէն, Ֆագաթ թահգըգա միւհթաճ պուլունտուղու իշար գըլընալըզ հալտէ, կիւեա աալար զալէպէ իթմիշէր իմիշ :

Սուտ իսկէլսինտէն կրանա Ամիրալ նամ Բուսիս վարօրունուէ կիրիտի Ֆա, միլեալար թօրլամագ իւզրէ հարէթ իթտիկի, վէ Լօնտատա պուլունտան պիր գօմիթէ թարաֆընտան կիրիտի պիշա, լէկեան իշին Աթինտա իքի պին տտէտ ինկիլիզ լիւսար կէօնտէրիտիկի տախի մէզքիւր զագէթաաա օգունմուշ տուր :

— Կիրիտ սուլարընտա պուլունտան Բըրէնշիքէ Թօմագօ նամ իթալեա թիւճճար թէքնէսինտէն տօլաեը իթալեա տէվէթի թարաֆընտան գուհուրա կէլէն իտաաա, նըն իալիսէթ իւզրէ թէսպիէթէգիր օլա, պիլէճէկի իւմիտի Լա թիւրքիտէ օգուն, մուշ տուր :

— Տիւնքի Մանգուլմէմիզտէ, բէնճ, շէմպիհ կիւնքի մուհաքէմէմիզին վաս, ֆընը հէր նէ գատար մուխթասարճա կէլմիշ իսէքտէ, պիր գաշ խուսուս պիւ, թիւն պիւթիւն ունուտուլմուշ օլուն, ղունտան, մա թէազիւր օնլարը տախի պէեան իտէրիզ :

Էվլէլա շունու պէեան իտէրիզ քի,

մուհաքէմէյի իսթիմա իթմէք իւզրէ, Մէմուլալը Հալաթիսին միւտիրի թիւլ, պէնտճեան էֆէնտի տախի կէլմիշ իսէ, տէ, սաաթ սէքիզ պուլունգա գատար պէքէտիքտէն սօնրա, իշէրի միւսաատէ իթմէտիկինտէն կիթմէյէ մէճպուր օլ, մուշար տուր :

Իշէթտիկիմիզէ կէօրէ Բուլմա զագէ, թալարտան Արմօնիա, Օմօնիա, վէ Մէ, լիսաա նամուէն զագէթալարըն միւլէլիֆ, լէրի տախի հազր պուլունմուշար տուր :

Էթօալ տ'Օրիսնըն միւլէլիֆի Մ, Թուլմա բէք կիճ գալարընտան եէթիշէ, մէմիշ տիր, վէ պիր թաքըմ միւթէպէր գաթլար տախի, վաթիին միւսաատէսի գալմաա, մուհաքէմէյէ կիրիլէմէյէճէք տիր շիւքհէսիյէ պըրագըլ կիթմիշէր, տիր :

Ձէվաթը միւմայիլէյիւմ հագգալ, ընտա տախի վաճիպէտէն պուլունտան թէշէքքիւրիլիզ պէեան իտէրիզ :

Պիր վազըթ հէր քէս րուհպան ար, գաւընտան կիրտէր իմիշ, հալ պուլ, շիմոթի, թաքաթիւթ քէնտիլէրտէ օլուն, ղունտան, եախօս սէպէպիյէթի քէն, տիրէր վէրտիքէլինտէն մուղայիրի կէօ, լիւլմէքտէ տիր, եանի տիմէք իսթէրիզ քի, իսամիլիզ թարաֆընտան անճագ պիր իքի քիշէ կէլմիշ իտուկի շիւքհէ օլուն, մուշ, վէ պուլ պիր իքի քիշիտէն պիրիսի տախի Չըրաճեան Սարգիս աղա պուլուն, մուշ տուր :

Չըրաճեան Սարգիս աղանըն իսամի, միզ թարաֆտարը օլարագ կէլմիշ օլմա, սընա, կէշէնտէ ֆուլնշտա օգունտան պիր ուլագ իշար իլէ, Միւնտալ վաթթիւտէ գուհուրա կէլմիշ օլան տաալէթիկին թէ, զէքքիւրի սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր :

Քեաշքի մէրգուլ իսամիմիզին զայ, լէթիկի շէքմէքտէ օլանլարըն քեաֆիէ, սի տախի կէլմիշ օլալարըն :

Մուհաքէմէմիզ էսնաալնտա, վէքիլ, միզ պուլունտան Մ, Մագօն էվլէլ էմիրտէ ինկիլիզճէ սէօյլէյիպ, վէ ինկիլիզճէ իսէ ազայի մէճիս հազարաթընըն քեաֆիէ, սինին աշինա պուլունտուղու պիր լիսան օլմաալընտան, մէզքիւր լիսան իւզրէ վէքիլիք իտիլմէսինին միւնաալէթ ա, լամաեաճաղը պէեան գըլընմը իսէտէ, Մ, Մագօն Յրանսըզճա տախի սէօյլէե, ճէկինի պէեան իթտիկիյէ պէրապէր, ինկիլիզճէ վէ թիւրքէ բէք ալեա պիւ, մէքաէ օլուպ, վէ գաթէն եանընտա պուլ, լունտան Միւնտան կարապետ էֆէնտիյէ անիտէ քէնտի սէօյլէտիքէլինին թիւրք, ճէսինի թէրճէմէ իլէ, մէճիլսին միւրաալ ալիսի իճրաալնա մուվաֆիագ օլմուշ տուր :

Իսամիմիզ թարաֆընտան, պիլիմ ա, վօլաթ թայեին իթմէմիզէ գարշը պազը մէրթէպէ մուգապէմէթ իպրագ օլուն, մուշ իսէտէ, թէհիլազըրտը օլունղուն,

տան, իսթիմաէ շահան պուլունմամը տուր :

Եէվմի մէզպուրտա նիզամէն մուհա, քէմէ օլունաճաղըմըտան, կէրէք իսա, միմիզ վէ կէրէք պիլիմ իշին իքիսի պիր ճինտան իքի գըթա սանտալիյէ կէթիլթ, տիրիլէրէք, եան եանա վազ իտիլմիշ ի, սէտէ, մէզքիւր սանտալիյէլէր ճէլպ ու վազ իտիլմէյէ գատար պիլիք եինէ սալը կիւնքի կիպի պիր սանտալիյէտէ օլուն, մուշ օլունղունմուզ կիպի, Մկրիլե, պիսկոպոս իսէ պիլիտէն սօնրա կէլէրէք պիր ուլագ գօլթուգտա օլունմուշ պուլունտուղունտան, մէզքիւր սանտա, լիյէլէրէ իհթիեաճ գալմամը վէ սէյիր, ճիլէրէ վէրիլմիշ տիր :

Սաաթճը Էսնաֆը թարաֆընտան գուհուրա կէլմիշ օլան թէշէքքի իւզէ, լինէ, ճէրիտէյի Հալաթիսին սահլալի Մ, Չըրշըլ տախի եէվմի մէզպուրտա տիր ա, լալըզ մուհաքէմէ իտիլմէք իւզրէ կէլիպ պիլիմ սանտալիյէտէ օլունմուշ իսէտէ, մէզքիւր էսնաֆ թարաֆընտան կէլէն վէքիլէր մուհաքէմէլէրինին պու կիւնէ թէլիլի իտիլմէսինի թալէպ իյէտիքլէ, լինտէն, Մ, Չըրշըլ թէքրալէն միւսա, ֆիլիք սըֆաթըլա կիտիպ սէտիրտէ օ, թունմուշ տուր :

Եէվմի մէզպուրտէ մէճիս թարաֆըն, տան սամինէ եանի մուհաքէմէյի տիյնէ, մէք իւզրէ կէլմիշ օլան միւսաֆիլիլէր օլ, մէրթէպէ հիւրմէթ օլունմուշ տուր քի, պիր գաշ տէֆա մալիֆիճէ միւզաքէրէ ի, տիրմէսի իթիլիզ իթտիքտէ, իլք տէֆա վա գու պուլունտուղու կիպի, ազաճըգ տի, շարը չըգըմաալ էմր օլունմաեըպ, իլա, րահաթ իւզրէ տուլմալարընա միւսաատէ օլունտուգտան պաշգա, սաաթճըլարըն մուհաքէմէսինէ պաղըմագ իսթէնիլտիկի վազըթտա, չօլարըն տիշարը չըգմագ իւզրէ պուլունտուղարը կէօրիւլալտէ, պիլիզթ մէճիս թարաֆընտան, արպու, իթտիքլէրի թաղտիրտէ, մէզքիւր մու, հաքէմէյի տախի տուլունպ տիյնէյէպիլէ, ճէքլէրի իսթար պուլունմուշ, վէ շու, սէրպէսիյէթ սահլիէն հէքքէսին թէ, շէքքիւրինի մուճիպ օլմուշ տուր :

Աճէպա շու մուհաքէմէտէ կէօրիւլէն տաարը մէտէնիյէթ վէ աալէթ, Տէվ, լէթի ալիյէ ալէյիլնտէ զէպանտիրազըզ իտէնիլէրին, վէ թիւրքիտա էմրի թէ, գատտիւմ իհթիմալտէն տէյիլ տիր տէ, յէրէք ինտան թապիլաթընա վէ իլմի ման, թըգա գարշը սէօյլէյէլէրին իսթալէթի ազիլմէսինի մուճիպ օլմագըլա քեաֆի տէյիլ մի տիր :

— Տիւնքի Մանգուլմէմիզտէն պազը, լարընըն իլք սահլիֆէսի իւշիւնճիւ սիւ, թունուէնտա պուլունտան, վէ « Եազըգ » լուզէթինտէն սօնրա « Տիւնքի » լուզէ, լիլիյէ պաշաեան 12ինճի սալթը պօղուգ

չըզմըջ օլտուղունտան, էհլի մերազը
մերազտան գուրթարմագ նիլէթիլէ ի-
շարընա միւսարաւթ իտէրիլ :

Մէղքիւր սաթըր շու աթիտէքի սու-
րէթտէ օգոււնաւագ տըր . « Տիւնքի մէձ-
լիս հազգընտա սամիին (իշիտիճիլէր) » :

ԱՅՍ ՇԱՐԹՈՒԱՆ ԿԱՐԵԻՈՐ ՈՐՈՇՄՈՒՆՔ
ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎՈՅ

15 ԴԵԿՏԵՐ 1866

Ա. Բէրայի Աղգ . գործոց քննութեանն ու
կարգադրութեանն համար, ասկէ առաջ խա-
ռըն ժողովոյ կողմէն լիազօր յանձնաժողով
մը կազմուած էր, որոյ փափուկ պաշտօնն
աւարտած ըլլալով, այս անգամ իւր տեղե-
կագիրը ներկայացուցած է Աղգ . վարչու-
թեան :

Եկեղեցւոյ յարակից նոր շինութեանց գոր-
ծը ապահովուած է յանձնառու եղող ճար-
տարապետին հետ եղած նոր դաշնադրու-
թեամբ, միանգամայն Տեսուչ մասնաժողով-
ի մը կազմութեամբ որ շինութեանց պայ-
մաններուն դործադրութեանը պիտի հսկէ :

Բէրայի առժամանակեայ Թաղ . խորհուր-
դը լուծուած եւ անոր տեղ նոր Թաղ . տես-
չութիւն մը յաջորդած է, որ կը բաղկանայ
Թաղեցւոց հաւանութեամբը ընտրուած Ա-
տենապետէ մը, եւ այս վերջնոյն կողմէ ընտ-
րուած յատուկ տեսուչներէ :

Նոյնպէս այս տեսչութեան վրայ հսկող
խորհուրդ մ'ալ կազմուած է Թաղ . ընդհա-
նուր ժողովէն, որոյ պաշտօնը պիտի ըլլայ
վեց ամիսը մէյմը հաւաքուելով՝ հաշուեկշիռ
չինել, Թաղ . տեսչութեան հրահանգ տալ,
եւ անոր մէջ ծագած անհամաձայնութեանց
խաղաղարար ըլլալ :

ՅԻՇԵԱԼ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՐԿԻԻՆՔՆԷ

Մեծ . Գարագաշեան Յա- կոբ Էֆէնտի	Շինութեանց Տես- ուչ մասնաժողով
» Ասլանեան Մանուկ Էֆէնտի	
» Սըփաճեան Պետրոս Էֆէնտի	

Վսեմ . Սէրվիլէն Էֆէնտի	Հսկող խորհուրդ
Մեծ . Միսաքեան Վար- դերես Էֆէնտի	
» Մարգարեան Յով- սէփ Էֆէնտի	
» Տօղթօռ Ռաֆայէլ- եան Էֆէնտի	
» Տօղթօռ Թագուր- եան Էֆէնտի	
» Օմէկլաճեան Վի- չէն Էֆէնտի	
» Փանոսեան Կարա- պետ	

Ատենապետ	Մեծ . Մուսահեանեան Յա- կոբ Էֆէնտի
Տեսուչ Դպրոցաց	» Սարուխանեան Յա- րութիւն Էֆէնտի
» Եկեղեցւոյ	» Ալիքսանեան Գաբ- րիէլ Էֆէնտի
» Կալուածոց	» Գարագաշեան Յա- կոբ Էֆէնտի
» Գանձու	» Արփաճեան Միքա-

յէլ Էֆէնտի
Տես . Աղքատաց Մեծ . Քաղաքեան Գանձիկ
Էֆէնտի
» Գատաստան . » Գիւրքճեան Գրիս-
տափոր Էֆէնտի

Խառն ժողովը վերոյիշեալ տնօրէնութիւն-
ներն ու ընտրութիւնները հաստատեց, եւ
վաւերացուց :

Բ . Ասկէց առաջ Մշոյ վիճակին Առաջ-
նորդութեանը հրաւիրուող Ս . Երուսաղէմայ
միաբաններէն Արժ . Երեմիա վարդապետը,
կարեւոր զբաղմանց պաճառաւ չկրնալ գա-
լուն եւ հրաժարելուն համար, առ այժմ Մը-
շոյ վիճակին Պատրիարքական փոխանորդ կար-
գեցաւ, Մշեցի Արժ . Մխիթար վարդապետը :

Գ . Մշոյ Ս . Կարապետի վանուց Արժ .
վանահայր Խրիմեան Մկրտիչ վարդապետը,
որ կարեւոր զբաղմանց առթիւ իւր պաշտօ-
նէն բացակայ կը գտնուէր, տակաւին ժա-
մանակ մ'ալ իւր բացակայութիւնը շարունա-
կելու ստիպուած ըլլալը յայտնելով, Խառն
ժողովը որոշեց Կարնոյ Գեր . Առաջնորդին
յանձնել առժամանակեայ կերպով յիշեալ վան-
քին տեսչութիւնն ու հսկողութիւնը, մինչեւ
վանահօր վերադարձը :

Պատրիարքարանի Հայոց
'ի Կոստանդնուպօլիս

— Պէյօղլու Թաղական խորհուրդունուն
լազվիլէ, եւրինէ պաշտապիր իտարէնին
Թայեին գըրնտըղըն բազար իրթէսի կիւ-
նիւ պիլտիրմիշ իտիք, նասըլքի պու կիւն
տախի բաթիլիքիսանէնին Թատտիլէնալէ-
սինի տէրճ իթմիլիդ տիր . Հալ պուքի
չնմտի իշիթտիկիմիգէ կէօրէ, պիր հաֆ-
թատան պէրու իշիթիլէքտէ օլան տաթմի
հօշնուտի էսէրինտէն օլարագ, էհալի սը-
ֆաթըլա օն նէֆէր գատար պաթլար
արժ . Խորէն վարդապետէ կիտէրէք, եա-
րընքի կիւն իշն նիգամընտա օլտուղու
հալտէ պիր ումու մի մէճիս տալէթ իթ-
մէսինի, վէ իթմէտիկի հալտէ տախի է-
հալինին քիլիսէտէ թօրանարագ թէշ-
քիլի մէճիս, վէ միլէթմէ պագը մէվատտ
իւգէրինէ միւշալթըրաթա կիրիլէճէքէրի-
նի իլթար իլէմիլէր տիր :

Ձանն իտէրիլքի, միւմայիլէյճ վար-
դապետ պու խուսուսու սէրիան բաթ-
րիլիսանէյէ թէպիլիլ իլէ Թալիմաթա
պէքէյէճէք տիր :

Կէշէն բաղար կիւնիւ վուգու պու-
լան թէրթիպլէր իւգէրինէ պագը չէյլէր
եաղըլաճագ իքէն, պու հալտաթիս իւգէ-
րինէ սարֆը նազար իթմիլիլ տիր :

— Շիմտի տըրդըմըլ մալիւ մաթա կէօ-
րէ, Ալիթամարտաքի խաչատուր եպիս-
կոպոսուն եւրինէ, Ալիթամարա բաթ-
րիլիսանէ Թարաֆընտան վէքիլ Թայեին
օլունան խիզանը Յակոբ եպիսկոպոս,
մէրքումուն կաթուղիկոսլուղունու թա-
տիգ իթտիրմէք իւգըն պուրաեա կէլիք-
տէ օլուպ, վէ պու կիւն եարըն վասըլ
օլաճագ իլիշ :

— Պիր Թէվաթուրա կէօրէ Չէյթին-
իլէրին Լատին քիլիսէսինէ միւրաճաթ
իթմէլէրի սահիլէշմէքտէ օլտուղուն-
տան, Գեր . Ներսէս սրբազան օլթարա-
ֆա կէօնտէրիլէճէք իլիշ :

— . . . Խմբագիր .

Մանգումէիդ 220 եւ 221 թիւերունմէջ՝
մեր հիւանդներուն, ծերերուն ու որբերուն
պատասպարան մը պահելու կարեւորութեան
վրայ խօսածիս շարունակութիւնը : Հոն ը-
սեր էինք թէ բարեբաղդաբար այսպիսի աղ-
գային հաստատութիւն մը ունիմք ձեռքեր-
նիս . չէնք մը ուրիշ պարագայիւք հանդերձ,
ուր տարիներէ 'ի վեր մեր հիւանդներէն,
ծերերէն եւ որբերէն բազումը տարուեցան
ու պատասպարուեցան, ուր յատուկ խնամող-
ներ վարձուեցան ու պահուեցան յաջորդա-
բար՝ նազըր, քահանայ, բժիշկ, դեղագործ,
վիրաբոյժ եւ ուրիշ սպասաւորներ, որոնք
զանոնք կերցուցին, խմցուցին, դարմանեցին,
եւայն, եւ ուր մենք ալ կրնայ ըլլալ որ
կարօտինք պատասպարուելու, քանինք' չէ-
ին կարծեր, բայց կարօտացան : Չենք կըր-
նար ըսել թէ յիշեալ պատասպարանը մինք
կանգուն պահեցինք՝ իւրաքանչիւրս մեր բա-
միւր կատարելով կամ վճարելով, չենք կրնար
ըսել որ մեր հիւանդներուն, ծերերուն եւ
որբերուն համար յիշեալ աշխատութիւնները
մենք ալ բիրնք կամ ընել տուինք՝ ինչպէս
որ մեր պարտքն էր : Ոչ, չենք կրնար ը-
սել, բայց մեր հիւանդանոցին վրայ շատ
խօսեցանք իբր մերը . իսկ հոն պատասպա-
րանները խօսքով ոչ կը կշտանային, ոչ կը
հազուէին եւ ոչ կը դարմանուէին, կերա-
կուր, հանդերձ, դեղ, եւայն կուգէին, եւ
ամէն օր կուգէին : Երբ որ նպաստ մը բրած
չենք այս պատասպարանին, այլ միայն նա-
մեղի նպաստած է, գէշ աղէկ ծառայած է
մեղի մեր հիւանդները, ծերերը եւ որբերը
ընդունելով, անձերնիս մեղադրելի ճանչա-
լու եւ պատկառելու ենք, պատկառելու ենք
մանաւանդ երբոր այրաբար ձեռքերնէս ե-
կածը կատարելու չկեցած՝ մինակ այդոց ը-
րածներուն պակասութիւնները որոնելով ժա-
մալաճառ կըլլանք : Թէ որ այսքան տարի-
ներ կանոնաւոր բան մը բրած չենք . այս
պատասպարանը դեռ կանգուն կենալը դար-
մանալի է, եւ արդարեւ պատճառ ըլլողնե-
րը մեծամեծ դժգոհանաց արժանի են, եթէ
պակասութիւններ եղած ալ լինին մեր հիւանդ-
ներուն, ծերերուն եւ որբերուն բարեօք
խնամուելուն մէջ, յանցանքը մերն է :

Մինչդեռ մենք մեր հիւանդանոցին միայն
մեղի ծառայելուն սպասած եւ նպաստելու
մասին պարապորդ կեցած ենք, ամէն առնն
բարեախիտ անձինք գտնուած են յատուկ գը-
նացող հարց ու փորձ ընող եւ պէտք եղածը
հոգացող հոն պատասպարաններուն համար :
Հիմա ալ ազգ . վարչութիւնը ընտրած է հո-
գաբարձու աղաներ, որոնք հոգևով չափ կաշ-
խատին տիւ եւ գիշեր մտածելով իրենց բոլոր
ձեռքէն եկածն ընելու մեր հիւանդներուն,
ծերերուն եւ որբերուն բարեօք խնամուելուն :
Այս աղանախիտ աղաները մեղի պէս խա-
նութ, օտա, իրենց յատուկ դործառնութիւն-
ներ, եւ ընտանիք ունին հոգալու . հոգա-

քարձուկեան համար ամսական չեն ընդունիր. եւ ինծմէ ու քեզմէ աւելի պարտաւոր չեն, անոնց շատ աւելի դիւրին է ամսէ ամիս քիչ մը դրամ նպաստել եւ իրենց հանգստութիւնը պահել քան թէ այս տարածանքի աշխատութիւնը կրել շարունակ, անոնք կերթան հիւանդանոց, կը շրջին, սպասաւորներ կը սահմանեն. կարգ ու կանոնը կը հակեն, ծախքերուն հաշիւները կը նային. մանաւանդ պէտք եղած դրամը հայթայթելու կը ճգնին, որ մեծ մտատանջութիւնով ու աշխատութիւնով հաշիւ կը յաջողի. Այս բաները կրնան քանի որ մենք տեղերնիս հանգիստ կը կենանք:

Շէնքը ունինք ըսինք, կեցած է, պատասպարեանքը հոն են եւ հետզհէտէ ուրիշներ ալ կը խրկուին եւ հոգաբարձուներ ալ ունինք: Թէեւ ասոնք խիստ կարեւոր են, յայտնի է որ հիւանդանոցնիս իր ընթացքը յառաջ վարելու համար ասոնք օր մը չեն կրնար իրենց վախճանին ծառայել եթէ ձեռք չընտրեն, եթէ չպահուին, չօգնուին: Ահաւասիկ այս մասին է որ հիմա ամէն մէկս իբր ժողովուրդի անդամ մեր բաժինը կատարել մտածելու ենք: Եւ նայելու ենք որ ալ ինչ որ կը մնայ մեր հիւանդանոցին համար ընելու՝ կատարուի, թէ աշխատութեամբ թէ ընչիւր թէ բարոյական ազդեցութեամբ: Այս պատասպարանին կարեւորութիւնը ժողովուրդին մտաց աւելելը շարունակ ներկայ պահել մի պէտք է. եղած դրամներուն վճարումը յաջողընք մի պէտք է. նորէն դրամ տալ մի հարկաւոր է. տուողներէն հաւաքել ու տեղը հասցնել մի հարկաւոր է, հոգաբարձուները խրախուսել եւ անոնց աշխատութիւնները թեթեւցնել մի պէտք է եւ ուրիշ ինչ ինչ պէտք են: Մինչեւ չտեսնենք որ այս պատասպարանը ըստ ամենայնի հանգիստ բարեկարգ եւ ապահով իր ընթացքը օր ըստ օրէ յառաջ կը վարէ, հանգչելու չենք, եթէ մեր պատիւը, պարտքը եւ պիտոյքը կը ճանաչեմք: Ըլլայ որ մինչեւ հիմա մենք ասանկ չվարժուեցանք, որն որ բարոյականին պակասութեան ապացոյց մի է, բայց պարտաւորութիւնը ինքնայայտ է. բոլոր ըսածներնիս ցոյց կուտան թէ հիւանդանոցը հասարակութեան մը հոգալու առաջին պիտոյքն է:

Մնացածը ետքը:

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Տիւնեա թէգատտիւմ իթտիքճէ, ատամլարընտա պիւրիքտէ թէգատտիւմ իթմէլէրի ինքեար գապուլ իթմէզ սահիլիքլէրտէն պիւրիսի տիր. վէ պու թէգատտիւմ իչինտէտէ կէրի գալան զըսմըն տալիմա թէգատտիւմ իտէն զըսմա թէազգիւպ իտէճէյի թապիի տիր. անճագ պու կէրի գալան զըսմա քիւլլիյէն թէազգիւպ իթմէտէն էվիլ օնուն վարըլընըն նիճէ օլտուղունու թէճէսսիւս իտիլմէսի վաճիպէտէն տիր. վէ չիւնքիտտամլար ֆիրասէթլէ, զէնկիլիլիլէ վէ կիւնակիւն սէնաաթլարա. եւայլն թէգատտիւմ իթմէք, տէ տիրէր. պէն տախի միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու պիր թարզ հիւնէրէ թէազգիւպ իթմէքլէ մէղքիւր սանաաթտա պէնտէն իլէրի պուլունանլարըն ամէլլինի թէճէսսիւս իտէրէք, անլատըմ քի, օնլարըն

էքսէրիսի ֆայիտէի շախսիյէ իլէ ինսանըն նիլէթի սահիլէսի օլան ֆայիտէ վէ սաատէթէ գարչը էֆալ ու հարէքէթտէ պուլունամագտա տրլար:

Էվրօպատան վարիտ օլան շարապլարըն էքսէրիսի թէֆթիլ վէ թէճէսսիւս իտէրէք կէօրտիւմ քի, թէմիզ իւզիւմ շարապլ օլմատըգտան պաչգա, հիլէլի վէ եախմա չէյլէր տիրէր, եանի, շարապլ լէզգէթի վէ գօգուսու իլէ պօեալանմըլ սուլար օլուպ, ատամա ֆայիտէլի օլմատըգտան պաչգա, զարարը օլմալարը տախի ինթիմալտէն տիր. նիլէ չօգ ալիւմ հէքիմէր չէհատէթ իթմէքտէ տիրէր:

Շիմտի իսթանպօլտա ատէթա իսթիմալ օլունան Պօրտօլէզ նամ շարապլարըն էքսէրիսի պօեալանմըլ սուլար օլտուղլարըն կէօրէրէք, վէ Թիւրքիանըն ալեա իւզիւմէրինտէն չըղարըլմըլ հալիս շարապլարըն կիւզէլլիյինի ֆէհմ իտէրէք, իչթէ ուզուն թէֆթիլլէրտէն սօնրա, պու կիւն էհալիի խայրիսահանա իլան իտէրիւմ քի իսթանպօլուն չաւուլ իւզիւմի շարապլ չօգ ուսթա հէքիմէրին շահատէթինէ կէօրէ, Էվրօպատան կէլէն կիւնակիւն շարապլարտան ալեա տըր. զիյրտէ մուհարրէր էլ իսմ պիզգաթ քէնտիւմ օլ թարզ չաւուլ իւզիւմիւնտէն հիլլէսիլ վէ թէմիզ շարապլ հազըրլամըլ օլուպ, Պէյօղլուտա մախուսէն պիր շարապլ մախլէնի ալմըլմըլ տըր. վէ րիայէթլիւ էհալիյէ ալեա վէ գուվիլթ վէրիճի չաւուլ իւզիւմիւ շարապլ տախի էհիլէն ֆիաթլա հազըր պուլունամագտա տըր: Արգու իտէն պու պիզիւմ սաթմագտա օլտուղունու շարապլ կէլիպ կէօրէպիլի:

Յ. Աճէմեան.

ԱԼԵԱՆ ՎԷ ՀԱԼԻՍ ԶԱՎՈՒՇ ԻԻԶԻԻՄԻԻ ՇԱՐԱՊԸ

Կէրէք քիւլլիյէթլի վէ կէրէք օգգա իլէ սաթըլմագտա տըր. Պէյօղլու էրմէնի քիլիւտէսի էնքսէթիտէ Սօլ սօգագտա նիւմէքօ 5 եէնի եափըլմըլ մաղաղատա:

ՊԵՅ ՕՂԼՈՒ ՃԱՏՏԵՍԻՆՏԷ ԷՐՄԵՆԻ ԹԵԱԹՐՕՍՈՒ ԵԱՆԸՆՏԱ

Ն Ի Ի Մ Է Ր Օ 190

Պու տէֆա եէնիտէն քիւլաւ օլան մէղքիւր չէքէրճի տիւքեանըն իւսթ գաթընտա օլան պիւլիլք սալօնունտա, պունտան պէօյլէ էթ քէսիմինին նիհայէթինէ գատար, հաթթատա իւլ տէֆա օլարագ, եանիյա, բէնչէմիլի, ճիւմա իրթէսի վէ բազար տիշամլարը սաաթ 11-2 ըատտէլէրինտէ պաշանարագ, ինճէ սաղ խանէնտ ուսթա Գիլիգոր ճիլէրճի. եան գուլմաանեաթ թէքիլ օլարագ, էնվայի չէրէզ վէ հէր պիր տիւրիւ իչրէթ էհիլէն ֆիաթլար ըլա օլտուղու, վէ պուլունուպ կէլէն գաթլարըն խօշնուտ օլաճագլարընա հիլ շիւրհէմիլ օլմատըզը հայտէ իլ պու իլանէ իպթիտար զըլնտը:

Ֆէրի-քէօյիւնտէ Չիֆթէ-ճէվիլ թաւաթընտա վագը պիր խանէտէ զայէթ թէմիզ սուլէթտէ վէ էհիլէն ֆիւթաթ իլէ չամաշըր երջանաճաղընտան, չամաշըր վիլմէք իսթէք իտէնլէրին եա Գալաթա սէրայը գարչընտա 244 նիւմէրօլու ուսթա Յօվհանէն գահվէսինէ, վէ եախոտ Բանկալիտէ բէրուքէր ուսթա Ոնտօնուէն 17 նիւմէրօլու տիւքեանընա խապէր վիլմէլէրի, վէ չամաշըրլարըն էվլէրտէն ալընպ, վէ թէքրարէն էվլէրէթ թէսիլմ օլունաճաղը, վէ եալընըզ երլագամագ իլին իրի ուֆագ պիրի պիր իւսթիւնէ 20 չէր, վէ սալթ իրիլէր իլին 30 ար փարա իսթէնիլիպ, գօլա օլաճագլարչալար իլին իրիլ ուֆագլը 40 ար փարա, վէ միսօլար իլին 4էր զուրուլ իսթէնիլէճէյի, վէ մաշալըլար իլին այլը բազարլըզ օլունաճաղը, վէ սալթ իւթիւլէնէճէք չամաշըրլար իլին 30 ար փարա ալընաճաղը, էնգարէլլ Ոլըճը օլուն ուսթա Յալիօր թարաֆընտան իլան օլունուլ:

Պու իլանտա կէլէն կիւն 244 նիւմէրօ 214 օլուպ, վէ իւթիւլէնէճէք չամաշըրլար իլին 30 ար փարա տէնիլէճէք եէրտէ 50 չէր փարա տէնիլիլ տիր:

Իսթանպօլտա Հասըրճըլար իլինտէ, Ուզունճա-օլա սօգաղընտա 11 նիւմէրօ իլէ միւրագգամ տէվայիրի ալլիլ թահմիսանէսի չէնտ մահտան պէրուքիւլաւ օլունալագ, ալեա տիպէք գահվէսի ֆիւրուլթ օլունամագտա իստէ, թահմիսանէնին եէրի պիրագ սաթա օլունպ, վէ հէր քէս իլին ուղլամաղըլագ գօլայ օլան պիր մահէլտէ տախի մէզքիւր գահվէտէն պուլունտուրուլմաթարպու օլունտուղունտան, իսթանպօլ թարաֆընտան ֆէօրիւ պաշընտա, եէնի ալըլան չէքէրլամէճի տիւքեանընտա տախի մէղքիւր ալեա տիպէք գահվէսիտէն սաթըլմագտա տըր:

Ի Լ Ա Ն

Ղայէթ հիւնէլլի սուլէթտէ վէ էհիլէն ֆիաթլա տաազ օեուլու մէշք իթմէք իսթէյէն ֆաթիլեալարըն նաւմ թէաթրօսու գարչընտա լիւքսէմպուրկ նամ գապիւտա միւսիւ ֆրանսուսեա միւրաճ աթ իլլէմէլէրի իլան օլունուլ:

ՍԱՀԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱԳԵՏ Թ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԵՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԵԱՆԵՍԻՆՏԷ
ԳԵՅ-ՕՂԼՈՒՄ ՏՈՂԴԻ ԵՈՒՅԱ, ՅՈԹՈՐԱՅ ԱԳՈՐԼԱ
ՇԻՐԱՅԵՐԷՐ ԳԱՐԵՐՈՐԷՅԱ ՆՈՒՄԵՐՈ 467: